



# DOCKLANDS







# DOCKLANDS

Black  
White  
Grey  
Brown

8,6x35  
8,6x26,2  
hexagon 24x27,7

Cogliere l'essenza del contemporaneo significa trovare il punto d'incontro fra tradizione e innovazione. Proprio come le Docklands londinesi: un quartiere storico, quello dei piccoli cantieri portuali, trasformato in un avamposto di modernità fatto di grattacieli, loft e locali di tendenza. Un gioco di equilibri tra passato e futuro, che CIR traduce in una superficie animata da delicate sfumature di fondo e leggeri effetti grafici di chiara ispirazione metropolitana. Massima libertà compositiva grazie a 3 formati e 4 colori neutri combinabili tra loro, per vestire gli ambienti con uno stile spiccatamente moderno che lascia spazio al design.

Pinpointing the essence of contemporary living means finding the meeting point between tradition and innovation. Just like the London Docklands: this is a historic district, an area of small dockyards transformed into an outpost of modernity comprising high-rise buildings, lofts and trendy bars and restaurants. Past and future are perfectly balanced here, and CIR translates this into a surface brightened up by delicate background colour shades and light patterned effects, clearly inspired by the big city. Maximum freedom in composition is offered by 3 sizes and 4 neutral colours that can be combined with each other, to enhance the surroundings with a distinctly modern style allowing plenty of room for design.

Cueillir l'essence du contemporain, cela veut dire trouver le point de rencontre entre tradition et innovation. Exactement comme les Docklands de Londres : un quartier historique de petits chantiers portuaires, transformé en haut lieu de la modernité fait de gratte-ciels, de lofts et de locaux tendance. Un équilibre qui se joue entre passé et futur et que CIR traduit en une surface animée par de délicates nuances du fond et de légers effets graphiques d'inspiration clairement métropolitaine. Un maximum de liberté de composition grâce aux 3 formats et 4 couleurs neutres combinables entre elles, afin de revêtir les espaces avec un style moderne par excellence qui laisse place au design.

Die Essenz des Zeitgenössischen ist die Begegnung zwischen Tradition und Innovation. Genau wie bei den Londoner Docklands: ein historischer Stadtteil, ein Hafenviertel der kleinen Werften, das in einen Vorposten der Moderne aus Hochhäusern, Lofts und trendigen Lokalen umgewandelt wurde. Ein Balanceakt zwischen Vergangenheit und Zukunft, den CIR in eine Oberfläche mit zarten Hintergrundschattierungen und leichten Grafikeffekten mit eindeutig weltstädtischer Tendenz umsetzt. Maximale Freiheit in der Zusammensetzung, dank der Kombination von 3 Formaten und 4 neutralen Farben, um die Räume in einem ausgeprägt modernen Stil zu kleiden, der Raum für Design lässt.

Уловить сущность современности означает найти точку пересечения традиции и инновации. Именно как в лондонском Доклендсе - старинном квартале, где когда-то существовали маленькие судовой верфи, превращенном в аванпост современности, состоящий из небоскребов, лофтов и модных заведений. Игра равновесия прошлого и будущего, которую CIR выражает в керамических поверхностях, оживленных тонкими оттенками фона и легкими графическими эффектами в несомненном городском духе. Максимальная свобода композиции обеспечивается 3 форматами и 4 нейтральными цветами, сочетающимися друг с другом, чтобы оформлять помещения в выраженном современном стиле, оставляющем место дизайну.



# DOCKLANDS SHOP



# DOCKLANDS

## Grey



Hexagon Grey - Hexagon Freeport Mix Grey



# DOCKLANDS

## Black



Hexagon Freeport Mix Black











FLORIN  
MID  
S



Hexagon Black - Hexagon Freeport Mix Black



# **DOCKLANDS**

## **White**



Hexagon White - Hexagon Freeport Mix White











DOCKLANDS  
FREEPORT

# **DOCKLANDS**

## **Brown**



Hexagon Brown - Hexagon Freeport Mix Brown







Whitewall Docks, Blackwall Docks, Greywall Docks 8,6x35  
Freeport Mix White, Black, Grey 8,6x35

# DOCKLANDS

## Mix

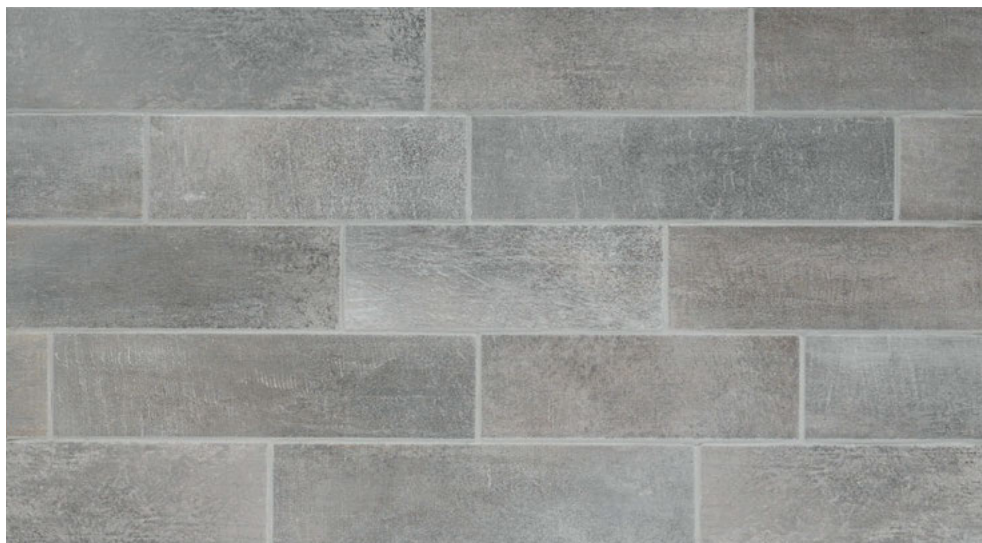


Hexagon Grey, Black, White





# DOCKLANDS



Greywall Docks

8,6x35  $3\frac{3}{8}\times 13\frac{3}{4}$

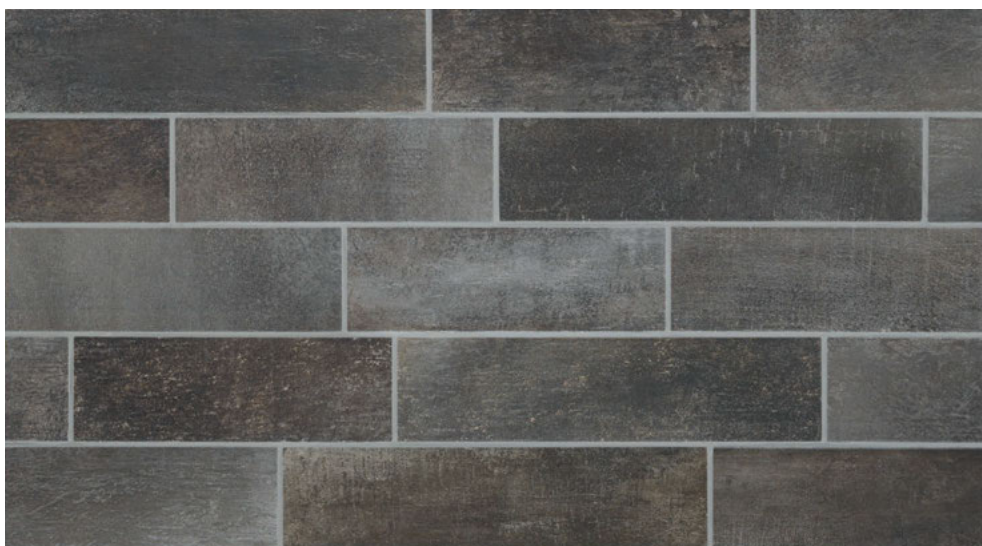
8,6x26,2  $3\frac{3}{8}\times 10\frac{5}{16}$

Grey



Hexagon Grey

24x27,7  $9\frac{7}{16}\times 10\frac{7}{8}$



Blackwall Docks

8,6x35  $3\frac{3}{8}\times 13\frac{3}{4}$

8,6x26,2  $3\frac{3}{8}\times 10\frac{5}{16}$

Black



Hexagon Black

24x27,7  $9\frac{7}{16}\times 10\frac{7}{8}$





**SPESSORE**

THICKNESS | ÉPAISSEUR | STÄRKE | ТОЛЩИНА | **10mm / 10,5mm** Hexagon



Whitewall Docks

8,6x35 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>

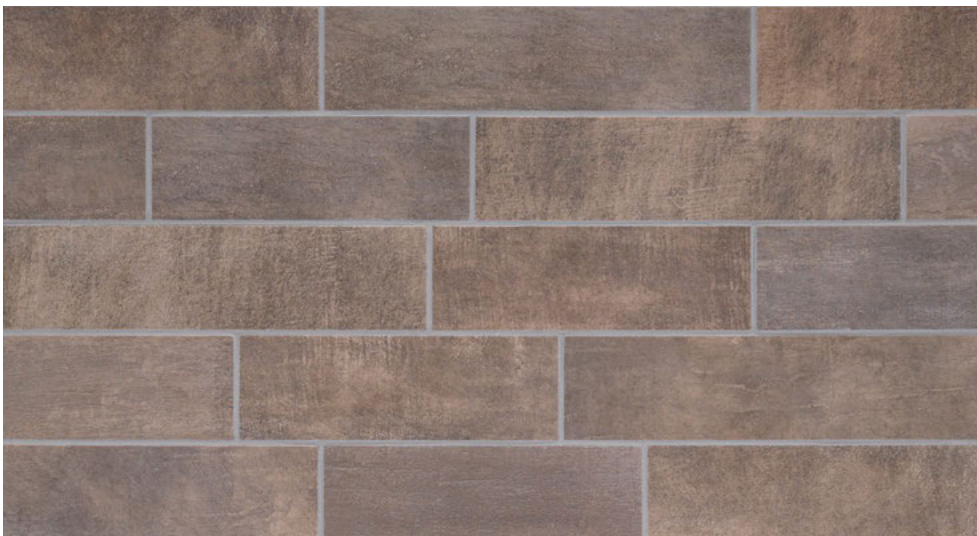
8,6x26,2 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x10<sup>5</sup>/<sub>16</sub>

White



Hexagon White

24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>



Brownwall Docks

8,6x35 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>

8,6x26,2 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x10<sup>5</sup>/<sub>16</sub>

Brown



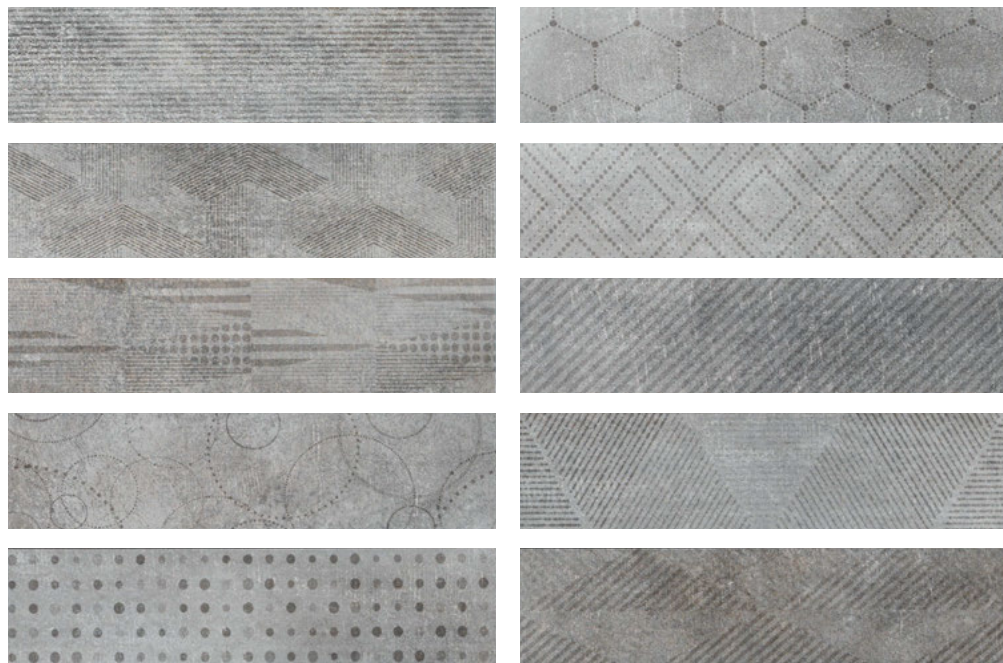
Hexagon Brown

24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>

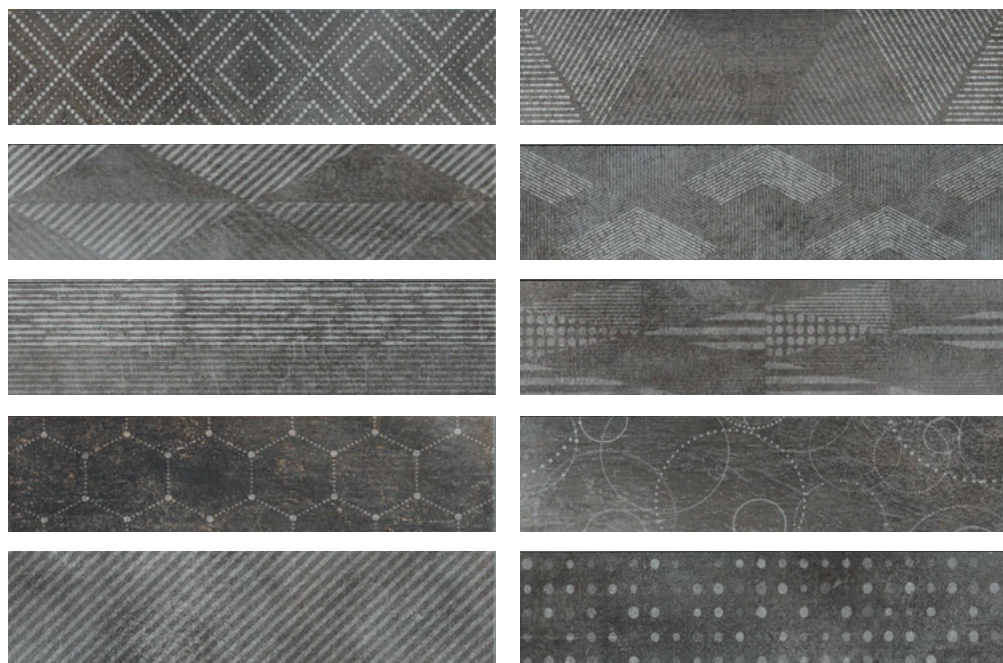
# DOCKLANDS Freeport \*



Freeport Mix Grey (10 soggetti Mix) 8,6x35 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>



Freeport Mix Black (10 soggetti Mix) 8,6x35 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>



\* Il decoro Freeport è composto da 10 soggetti, miscelati casualmente nelle scatole.

\* Freeport is made of 10 different subjects, all of them randomly mixed in the box.

\* Le décor Freeport est composé par 10 sujets différents: ces sujets sont mélangés dans les boîtes en toute causalité.

\* Das Dekor Freeport besteht aus 10 verschiedenen Muster. Die Dekoren werden nur kartonsweise verkauft und sind zufällig gemischt.

\* Декор Freeport состоит из 10 видов рисунка аккуратно перемешанных внутри коробок.

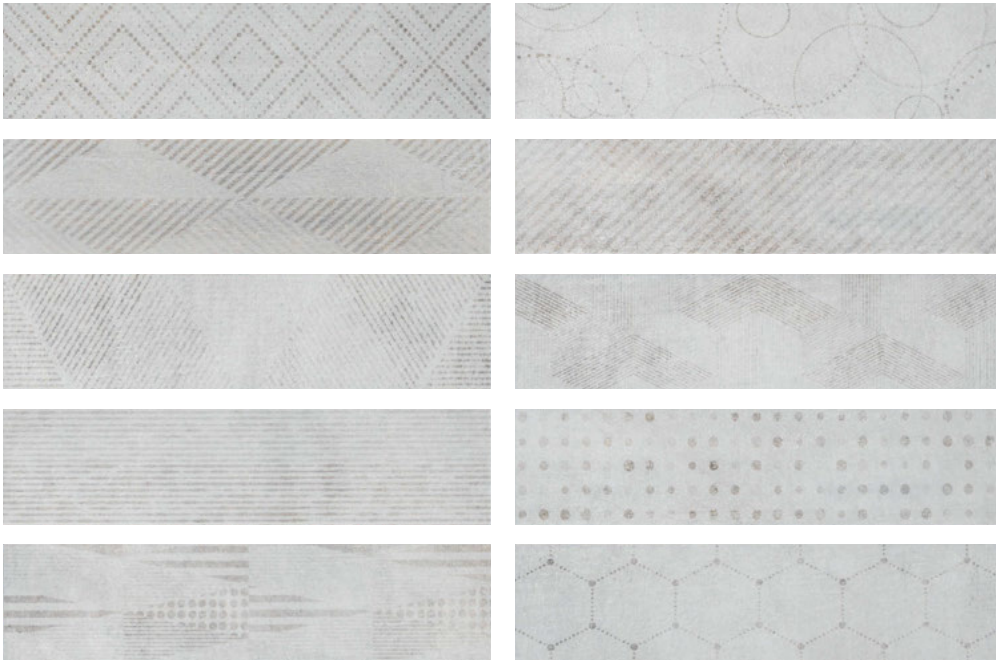


**SPESORE**

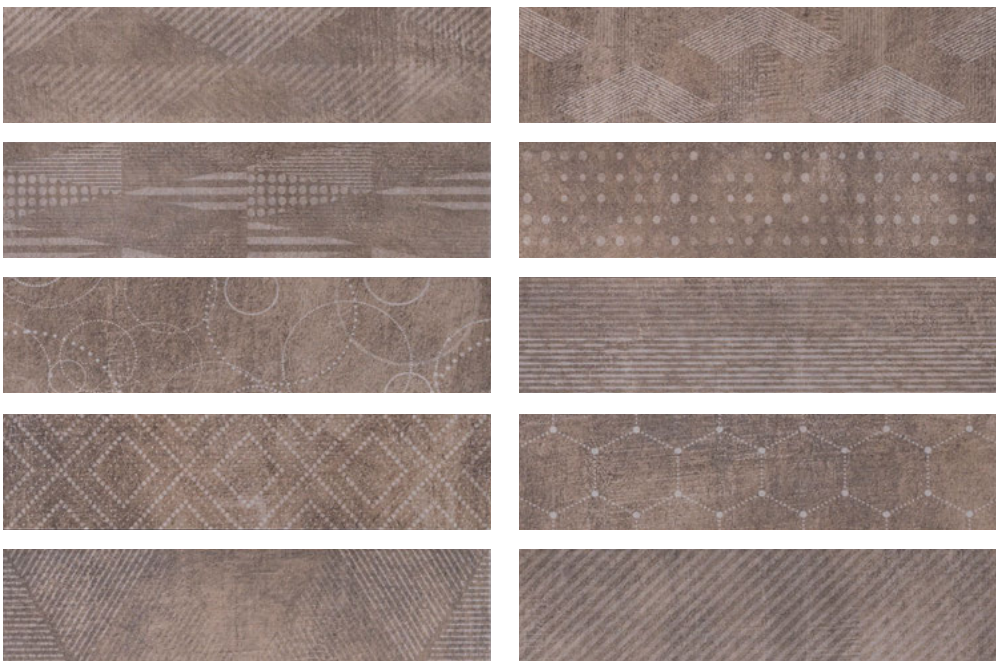
THICKNESS | ÉPAISSEUR | STÄRKE | ТОЛЩИНА | **10mm / 10,5mm** Hexagon



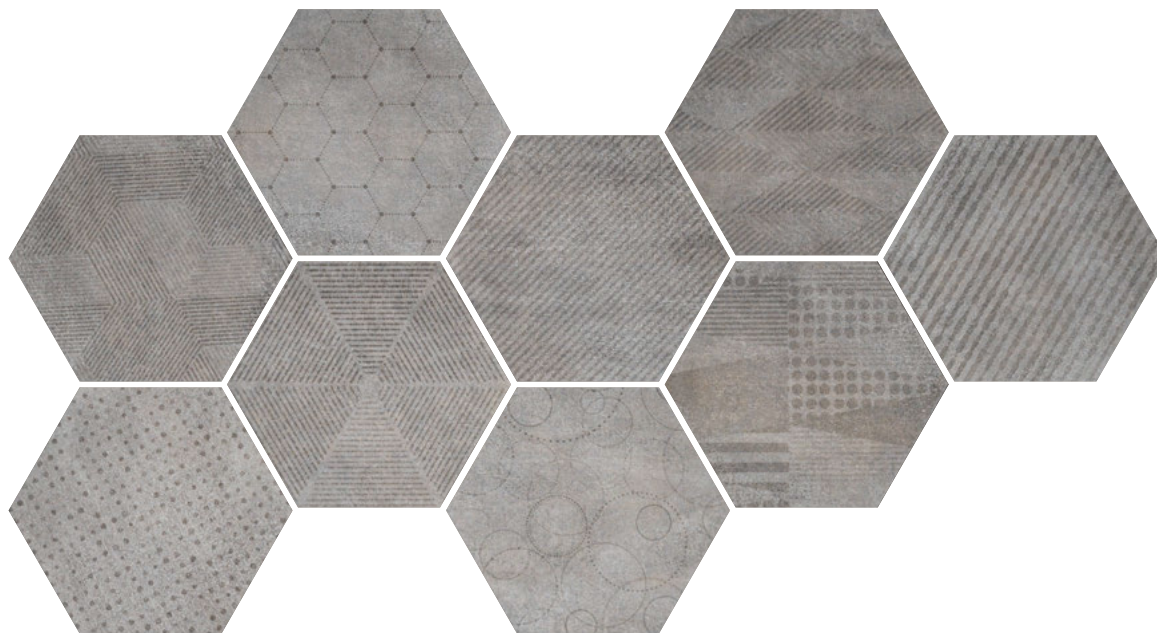
## Freeport Mix White (10 soggetti Mix) 8,6x35 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>



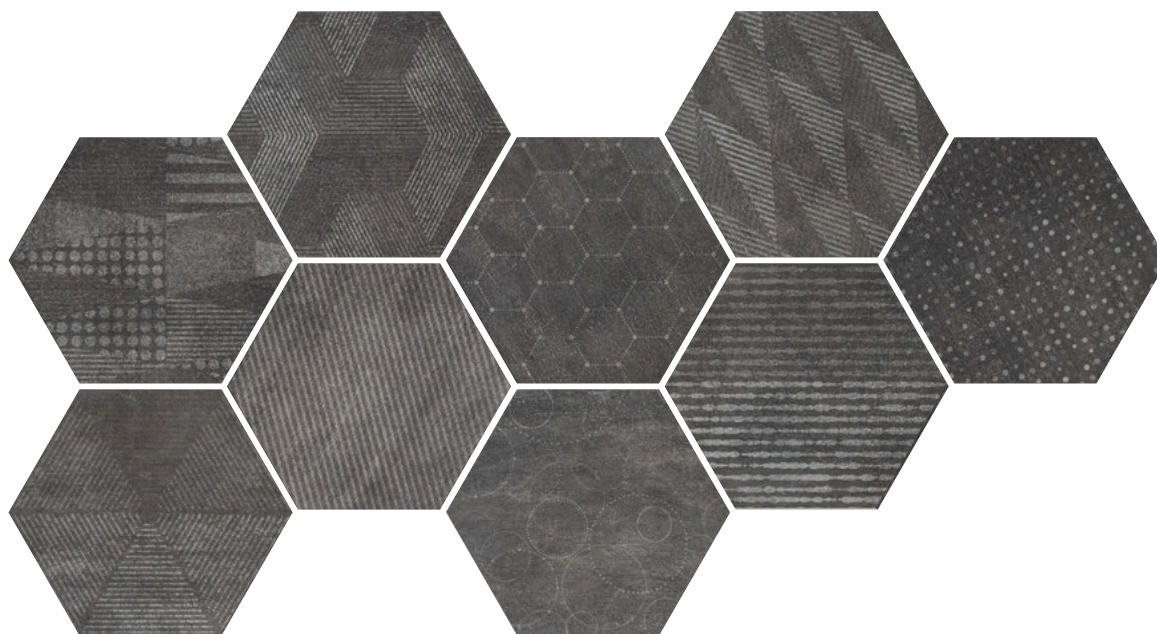
## Freeport Mix Brown (10 soggetti Mix) 8,6x35 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>



Hexagon Freeport Mix Grey (9 soggetti Mix) 24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>



Hexagon Freeport Mix Black (9 soggetti Mix) 24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>



\* Il decoro Freeport è composto da 9 soggetti, miscelati casualmente nelle scatole.

\* Freeport is made of 9 different subjects, all of them randomly mixed in the box.

\* Le décor Freeport est composé par 9 sujets différents: ces sujets sont mélangés dans les boîtes en toute causalité.

\* Das Dekor Freeport besteht aus 9 verschiedenen Muster. Die Dekoren werden nur kartonsweise verkauft und sind zufaellig gemischt.

\* Декор Freeport состоит из 9 видов рисунка аккуратно перемешанных внутри коробок.

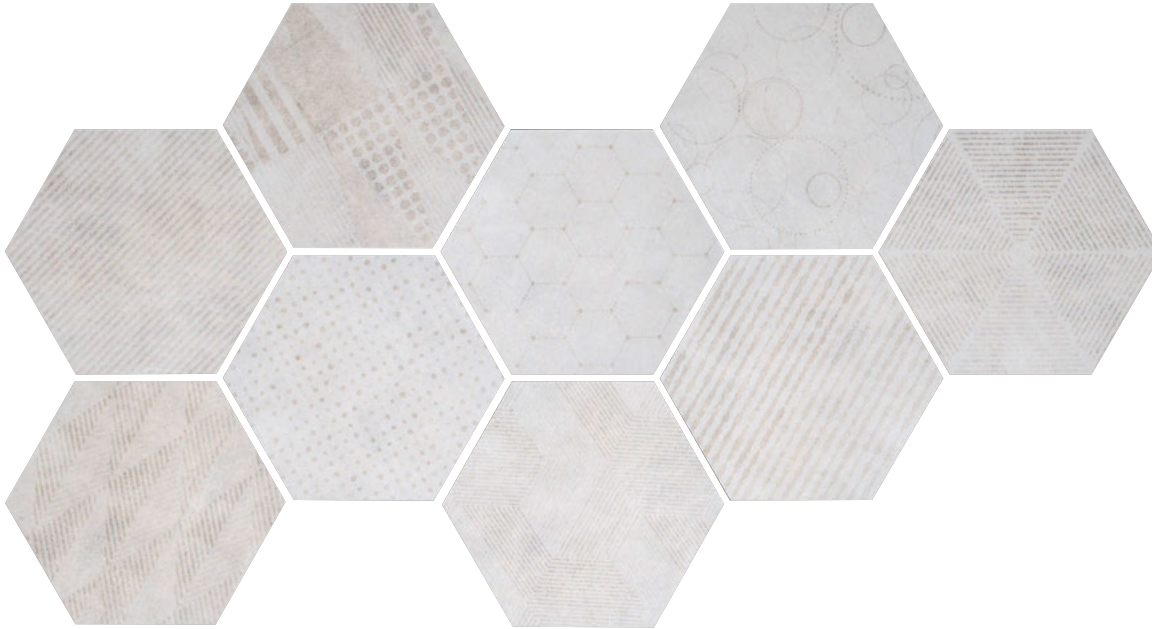


**SPESSORE**

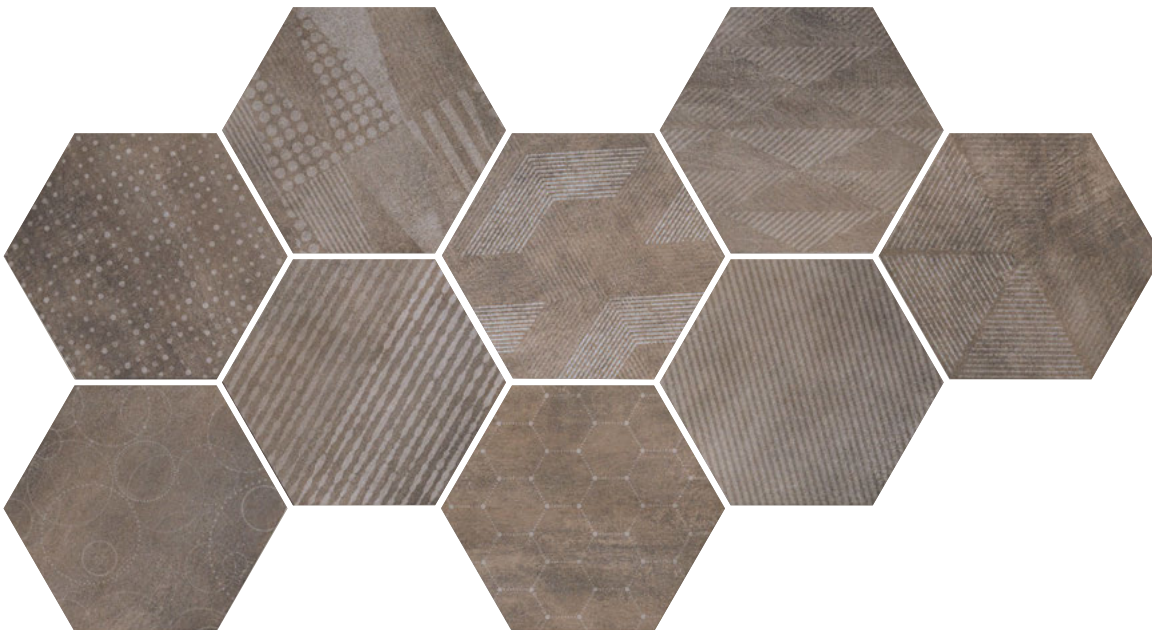
THICKNESS | ÉPAISSEUR | STÄRKE | ТОЛЩИНА | **10mm / 10,5mm** Hexagon



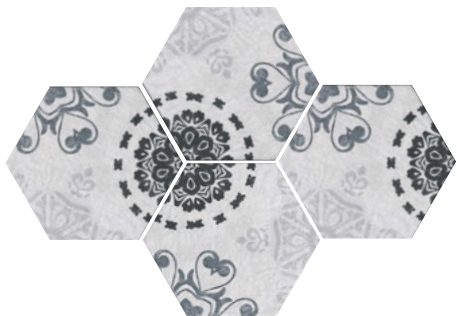
## Hexagon Freeport Mix White (9 soggetti Mix) 24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>



## Hexagon Freeport Mix Brown (9 soggetti Mix) 24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>



DECORI \* | DECORS \* | DÉCORS \* | DEKORE \* | ДЕКОРЫ \*



Inserto Docks White  
24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>  
Hexagon

Inserto Docks Black  
24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>  
Hexagon



\*Decori ad uso residenziale . \* Decors for residential use . \* Décor pour usage résidentiel . \* Dekore nur fuer den Wohnbereich geeignet . \* Декоры для использования в жилых помещениях

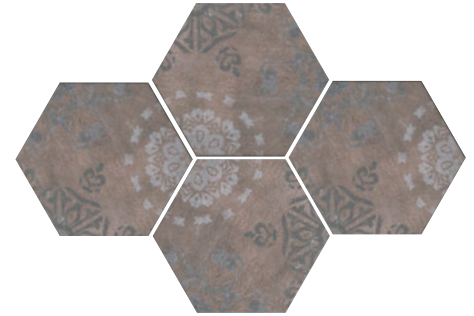
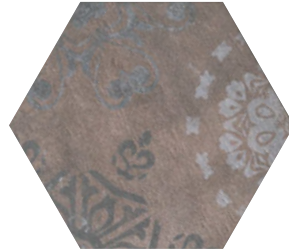
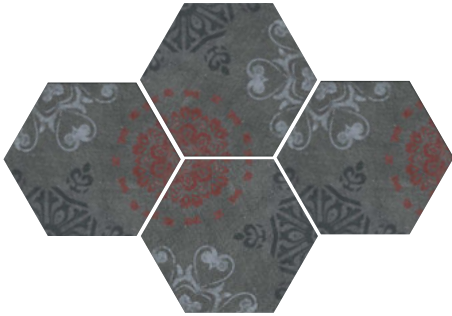


**SPESSORE**

THICKNESS | ÉPAISSEUR | STÄRKE | ТОЛЩИНА | **10mm / 10,5mm** Hexagon



**DECORI \*** | DECORS \* | DÉCORS \* | DEKORE \* | ДЕКОРЫ \*

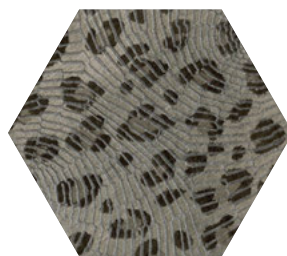
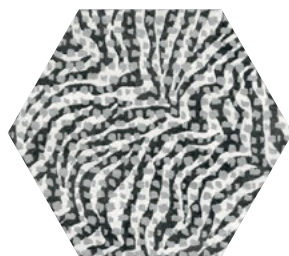
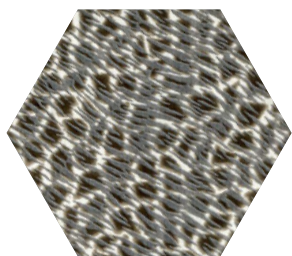


Inserto Docks Brown  
24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>  
Hexagon



\*Decori ad uso residenziale \* Decors for residential use. \*Décor pour usage résidentiel. \*Dekore nur fuer den Wohnbereich geeignet. \*Декоры для использования в жилых помещениях

DECORI \* | DECORS \* | DÉCORS \* | DEKORE \* | ДЕКОРЫ \*



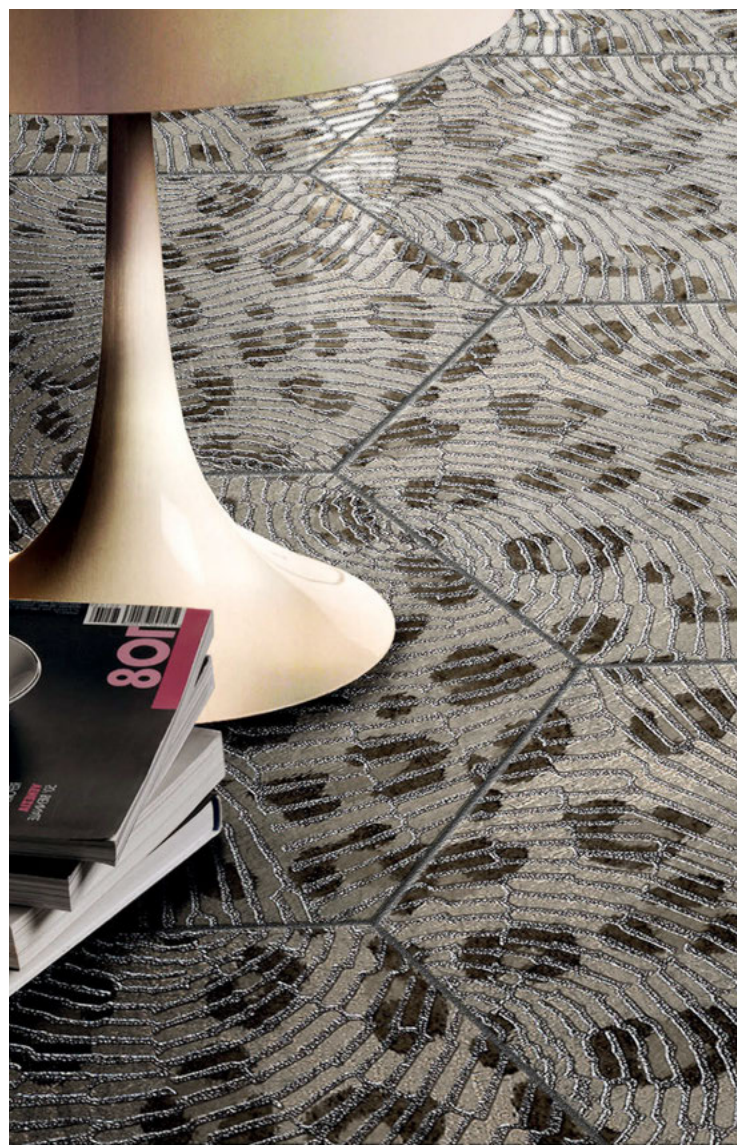
Inserto Giraffe S/1  
24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>  
Hexagon

Inserto Zebra S/1  
24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>  
Hexagon

Inserto Leopard S/1  
24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>  
Hexagon

Inserto Cocco S/1  
24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub>  
Hexagon

Inserto Animalier S/4 24x27,7 9<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x10<sup>7</sup>/<sub>8</sub> Hexagon



\*Decori ad uso residenziale . \* Decors for residential use . \* Décor pour usage résidentiel . \* Dekore nur fuer den Wohnbereich geeignet . \* Декоры для использования в жилых помещениях





**SPESSORE**

THICKNESS | ÉPAISSEUR | STÄRKE | ТОЛЩИНА | **10mm / 10,5mm** Hexagon



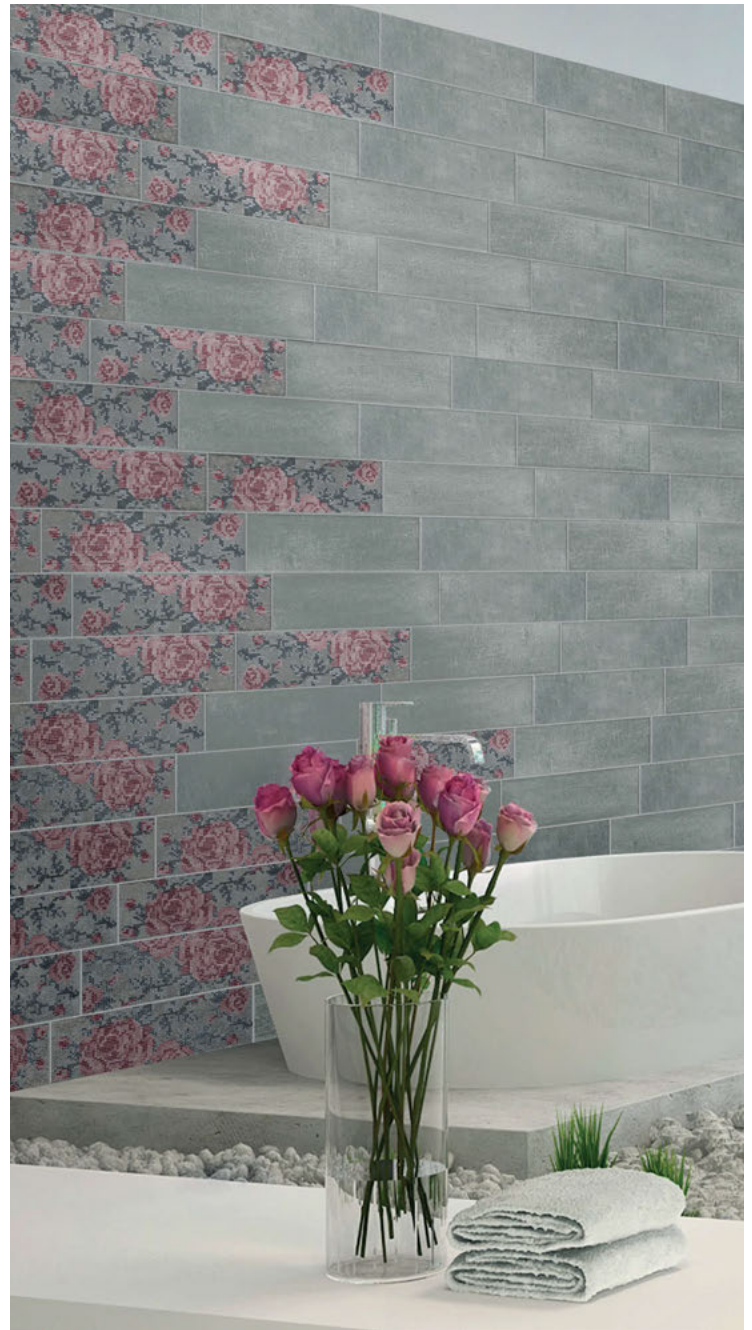
**DECORI \*** | DECORS \* | DÉCORS \* | DEKORE \* | ДЕКОРЫ \*



Inserto Flowers White S/1  
8,6x26,2 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x10<sup>5</sup>/<sub>16</sub>

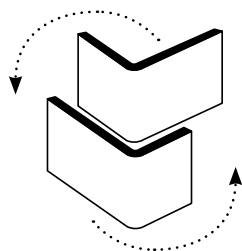


Inserto Flowers Grey S/1  
8,6x26,2 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x10<sup>5</sup>/<sub>16</sub>



\*Decori ad uso residenziale . \* Decors for residential use . \* Décor pour usage résidentiel . \* Dekore nur fuer den Wohnbereich geeignet . \* Декоры для использования в жилых помещениях

## PEZZI SPECIALI . TRIMS . PIÈCES SPÉCIALES . FORMSTÜCKE . СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



elemento ad "L"  
8,6x11x15 3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x4<sup>5</sup>/<sub>16</sub>x6"

Serie completa  
Complete range  
Série complète  
Ganze Serie  
Полная серия

Per permettere ai lati del pezzo di aderire alla parete correttamente è necessario rasare lo spigolo di circa 10-12 mm.

To ensure perfect grip between the sides of the tile and the wall, the edge of the corner has to be smoothed off, taking off a layer measuring approximately 10-12 mm.

Pour permettre aux côtés de la pièce d'adhérer correctement au mur, il est nécessaire de raser l'arête d'environ 10-12 mm.

Damit die Seiten des Stück perfekt an der Wand anliegen, muss die Kante ca. 10-12 mm abgeschliffen werden.

Для обеспечения правильного прилегания боковых поверхностей изделия к стене необходимо срезать угол пригл. на 10-12 мм.



	BOX			PALLET		
	PCS	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
8,6x35 . 3 <sup>n°3</sup> / <sub>8</sub> x13 <sup>n°3</sup> / <sub>4</sub>	20	0,602	12,50	84	50,568	1.066
8,6x26,2 . 3 <sup>n°3</sup> / <sub>8</sub> x10 <sup>n°5</sup> / <sub>16</sub>	19	0,428	9,00	119	50,932	1.087
24x27,7 . 9 <sup>n°7</sup> / <sub>16</sub> x10 <sup>n°7</sup> / <sub>8</sub> Hexagon	20	0,97	20,50	39	37,83	815

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL - TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL - ISO 13006 Bla GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Размеры		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,6% max ± 0,5% max
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина	ISO 10545 - 2	± 5% max
	Rettilinearità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Randgeradenheit Прямолинейность кромок		± 0,5% max
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,6% max
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485	± 0,5% max Warpage diagonal/edge ± 0,4%
		Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3 E ≤ 0,5% Bla GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Ingelif Frostsicher Морозостойкость
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique linéaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного расширения (50°/400°)	ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréaillure des carreaux émaillés Haarribeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазуранной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по шкале Мооса	EN 101	MOHS 6
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазуранной к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreineiger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазуранной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Сфжшсш вщ кщсчкф	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup> S ≥ 1300 N
		Caratteristiche antidrucciolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130
B.C.R.A. REP. CEC. 6/81			8,6x35 - 8,6x26,2: μ ≤ 0,40
DIN 51097			Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс B
DCOF Acu Test			8,6x35 - 8,6x26,2: μ ≥ 0,42



Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito [www.cir.it](http://www.cir.it)  
 Please refer to our web site [www.cir.it](http://www.cir.it) for technical information related to CE labeling  
 Pour tout renseignement sur l'étiquetage technique de la marque CE veuillez consulter le site [www.cir.it](http://www.cir.it)  
 Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website [www.cir.it](http://www.cir.it)  
 Технические данные маркировки ЕС смотреть сайт [www.cir.it](http://www.cir.it)

Prima edizione: Giugno 2014  
 PROGETTO: OMNIADVERT  
 COORDINAMENTO: Ufficio Marketing Cir  
 FOTO: Foto Mussatti - Terzo Piano  
 FOTOELABORAZIONI: Ufficio Marketing - Digital Design  
 STAMPA: Grafiche Pioppi  
 CREDITS: Arredo bagno Cersa - [www.cersa.it](http://www.cersa.it)



N° 06HR072



Ceramics of Italy



**SERENISSIMA CIR** S.p.A.  
 INDUSTRIE  CERAMICHE 

**Ceramica Cir**  
 Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
 Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930  
 www.cir.it - e-mail: cir@cir.it - e-mail Italy: italia@cir.it - e-mail Export: export@cir.it  
**Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa**  
 Società Unipersonale  
 www.serenissimacir.com

**DAL 1969**